

ICHISHKIN ALPHABET AND SOUNDS

GREETINGS ABOUT HEALTH

Words and Phrases:	
Mishnam wa?	How are you? or Are you...?
niix	good, fine, well
Niix ashwá.	I'm fine.
shaláui	tired
Shaláuwishaash.	I'm tired.
páyu	sick
Payúwishaash.	I'm sick.
chikúuk	today
chau	no
ii	yes

Short Dialogs:

- Suzie: Ai, Dallas!
Dallas: Niix páchwai, Suzie.
Mishnam wa?
Suzie: Aaa, shaláuwishaash.
- Dallas: Ai, Suzie.
Mishnam wa?
Suzie: Niix ashwá!
- Suzie: Mishnam wa niix, Dallas?
Dallas: Chau. Shaláuwishaash.
- Dallas: Mishnam chikúuk wa niix, Suzie?
Suzie: Ah, payúwishaash.
- Suzie: Mishnam wa páyu, Dallas?
Dallas: Ii, páyuwishaash.

Directions:

Unscramble the letters to form the phrases:

- N H M S M I A A W ?
- I N X I W H A S A
- W S A L S A U I H S A H A H
- A H S I A S W P Y A U H

Numbers 20 - 100 by Tens

- 20 iwá náaptit
30 iwá ntáaptit
40 iwá pináaptit
50 iwá paxáaptit
60 iwá ptxninsháaptit
70 iwá tuskaskiyáaptit
80 iwá paxat'máaptit
90 iwá c'msáaptit
100 iwá putáaptit

Numbers 20 through 29

- 20 iwá náaptit
21 iwá náaptit ku náxsh
22 iwá náaptit ku nápt
23 iwá náaptit ku mtaat
24 iwá náaptit ku pínapt
25 iwá náaptit ku páxat
26 iwá náaptit ku ptxnínsh
27 iwá náaptit ku túskaski
28 iwá náaptit ku paxat'máat
29 iwá náaptit ku c'mst

Writing Numbers:

Write the following numbers in Sahaptin:

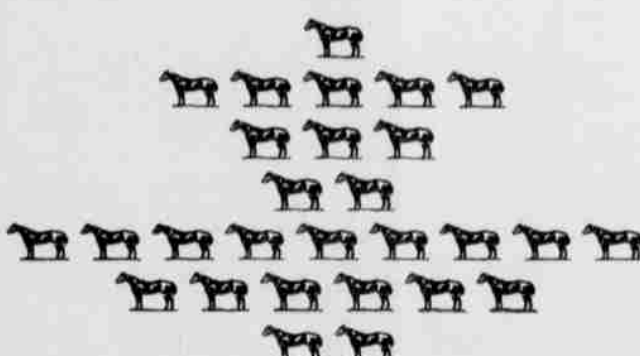
- Twenty-five
- Thirty-four
- Seventy-eight
- Fifty-one
- Eighty-three
- Sixty-seven
- Seventy-five
- Ninety-nine
- Forty-six

Language program offers varied lessons

Numbers in Sentences:

Word List:

anfya	gave
anwícht	years, years old
aswaina	boy
Auna	Let's
chi álxaixpa	(of) this month
chikúuk	today, now
ititámsha	count to, count as far as
iwáta	will be
-nash	I, me
páshwini	cost, worth, value, price
Q'iq'lís	(a person's name)
sámk'ukt	beaded bag
íkw'í	day



Directions:

Listen to the sentences. Write in the number you hear.

- _____ iwá páshwini k'úsi.
- _____ nash anfya áswaina.
- Anthony iwáta _____ anwícht.
- Q'iq'lís iwáta _____ anwícht.
- Auna ititámsha _____.
- Chikúuk iwá _____ íkw'í chi álxaixpa.
- _____ pawá k'úsima.
- _____ iwá páshwini sámk'ukt.



Winning & Losing at TANANMÍ ŁAMTX

Directions:

You went to the casino at Tananmí Łamtx (Indian Head). How much did you win or lose? Listen carefully and circle the number you hear.

Word List:



Mínam auishna?	How much did you win?
Awishnash	I won
Mínam púutna?	How much did you lose?
..... nash au púutna.	I lost

Directions:

Listen to the conversation and circle the number you hear.

- | | | |
|----------|-------|--------|
| 1. \$10 | \$15 | \$30 |
| 2. \$60 | \$29 | \$90 |
| 3. -\$54 | -\$23 | -\$55 |
| 4. \$61 | \$22 | \$62 |
| 5. -\$77 | -\$21 | -\$81 |
| 6. -\$80 | -\$20 | -\$90 |
| 7. \$27 | \$73 | \$93 |
| 8. \$40 | \$28 | \$55 |
| 9. -\$26 | -\$90 | -\$100 |
| 10. \$24 | \$83 | \$64 |



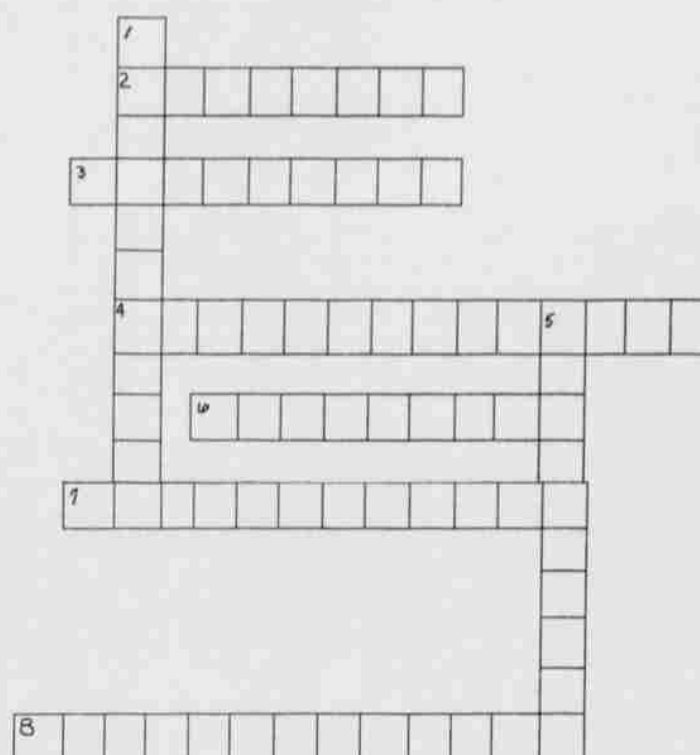
CROSSWORD PUZZLE

Across:

- Mí iwá 15 ku 15?
- Mí iwá 25 ku 25?
- Mí iwá 35 ku 35?
- Mí iwá 50 ku 50?
- Mí iwá 40 ku 40?
- Mí iwá 30 ku 30?

Down:

- Mí iwá 45 ku 45?
- Mí iwá 6 ku 6?



If interested in registering for Warm Springs, Paiute and Wasco language classes, call the Language Program at 553-2201.

The Museum offers several events

The Confederated Tribes of Warm Springs artists are reminded that the deadline for submission for the Third Annual Tribal Art Show at The Museum At Warm Springs is Friday April 26, 1996.

The show is scheduled June 7th through September 20, 1996 in the Museum's Changing Exhibit Gallery and all Confederated Tribes of Warm Springs tribal member artists 18 years of age and older are encouraged to submit their work.

The judge for the 1996 show is Catherine Windus, Director of the Central Oregon Arts Association and of Mirror Pond Gallery in Bend, OR. The three award categories include:

The Judge's Choice Award, a prestigious award that is given to the most outstanding work submitted as selected by the judge. The chosen work will be used as the primary publicity piece and will be featured on the invitations to announce the show's opening reception.

Honorable Mention Award will be selected by the judge as outstanding work.

The Timberline Purchase Award, Recognizing that a career in art may be difficult, Timberline Chief Executive Officer Richard L. Kohnstamm created the Timberline Lodge Purchase Awards to provide a financial incentive to artists to pursue their craft. Kohnstamm will select and purchase pieces for resale in the Timberline Lodge gift shop. Works selected for this category must be available for sale.

Following are the Tribal Member Art Show guidelines:

1. Applicant must be 18 year of age or older and must be a member of the Confederated Tribes of Warm Springs.

2. Applicant may submit no more than five slides of photographs of their work. The slides must be numbered and labeled with name, title, media and dimensions. If slides or photos are unavailable, please contact Eraina Palmer at The Museum so other arrangements can be made.

3. All entries must be no more than five years old and have not been exhibited in any other shows at The Museum At Warm Springs.

4. Submitted works must remain in the show for the duration (June 7, 1996 through September 20, 1996).

5. After the jurying, artists will be notified which of their pieces have been selected and when to bring them to the Museum.

Applications are available at The Museum and for more information, contact Eraina Palmer at The Museum (541)553-3331.

Spino to teach Mask Making at The Museum in April

Yakama/NezPerce artist Hollyanna DeCoteau Spino will teach a Mask Making class Saturday, April 20 and 27, 1996 from 9 a.m. to 3 p.m. at the Museum.

Spino is a resident of Warm Springs and a student at Central Oregon Community College. She has been making masks for about four years and has participated in shows featuring her masks in New York City, Washington and Pennsylvania.

Her work is often regarded as contemporary. She is a self-taught artist profoundly inspired by the timeless influences of her culture according to her artist's statement. She has her own studio at home and has also taught classes in Madras.

The class is open to adults and children, however, children must be accompanied by an adult. The fees are \$20 for adults and \$10 for children, made payable to The Museum At Warm Springs.

Spino will provide materials, however participants can bring extra materials that they would like to work with such as feathers, paint, etc.

For more information contact Jeanne Thomas at The Museum at 553-3331.

Wildflower lecture scheduled April 25 at The Museum

"Wildflowers of the Warm Springs Indian Reservation" is the topic of a lecture and slide show that will be offered Thursday, April 25, 1996 at 7 p.m. in The Museum At Warm Springs Changing Exhibit Gallery.

Richard and Marge Ettinger will give the lecture. They've been photographing, cataloguing and mounting wildflower specimens from the reservation since 1977. Richard also served on the Board of Directors of the Middle Oregon Indian Historic Society before it evolved into The Museum.

The pair has also donated a large herbarium collection to The Museum. Part of the collection includes some early work done by Drs. David and Katherine French.

For more information call The Museum at 541-553-3331.

Warm Springs Children's Art Show continues through May 27

The Third Annual Warm Springs Community Children's Art Show continues in The Museum's Changing Exhibit Gallery through May 27, 1996.

The exhibit features artwork from Native children in the 509-J School District. More than 200 people attended the opening reception the evening of March 14.